

英一千八百九十
六年十一月十一號

THE "PENANG SIN POE" 號七十三百二第 CHINESE DAILY NEWS

檳城新報

印三拜禮門號二十三百二第街中在設開館本

大清光緒廿二年
丙申十月初七日

Printed and Published by Lim Sang Hoo at the "Criterion Press" No. 230 & 232, Beach Street, Penang.

天地之生人也或則才或則智或則無能夫才不足於智智不足於德德不足於壽壽不足於富富不足於貴貴不足於顯顯不足於名名不足於利利不足於害害不足於死死不足於生生不足於死死不足於生

天地之生人也或則才或則智或則無能夫才不足於智智不足於德德不足於壽壽不足於富富不足於貴貴不足於顯顯不足於名名不足於利利不足於害害不足於死死不足於生生不足於死死不足於生

錄目

英電譯登	和議子虛	法美通電	補述相節	珠師抵港	賊竊弓鞋
法事兩紀	呂宋近耗	查核典肆	往尋桑梓	天報善人	
英電譯登	和議子虛	法美通電	補述相節	珠師抵港	賊竊弓鞋

春來招售

○茲以鳳應嶺新禮日恭維為貴書特達文緣契圖而修此賀春之柬所由作也本齋有擬撰百十種體到新奇文詞燦爛皆出色當行之品久為 諸君所通用且復價值廉宜選購從便 賜顧者希早臨是荷
光緒丙申年九月二十日 點石齋主人啟

丁酉年華英月份牌發售

○啟者本齋歷年所印春牛圖悉遵 部頒時憲書鑒定節氣刊印增以英文月份號數均詳加校勘無訛其工料之精緻字畫之端莊久為 諸君所賞鑒 惠顧者請俯臨相商倘係遠處寄購格外從廉此佈
光緒丙申年九月二十日 點石齋主人啟

閱報聲明

○啟者本館新聞紙貨價期開自丙申年六月十一日起除禮拜外逐日分派送閱 諸君賜閱全年者銀十元六個月銀六元四個月銀五元六個月銀三元外埠全年並費十二元零沽每張五占至於刊印告白者第一日每字一占第二日每字半占字多及長刊者另議再本館所登來札原擇其有裨世道人心者否亦須無礙於人並須真確而後始錄諸君來札為見諒至來稿登與不登均不能將原稿收回此佈
本館主人白

○英京消息言英女皇造一金像飾之以寶石運來中國贈道中朝 皇上云按禮物往來互相贈遺邦交之禮宜然未足為異然此未始不足以見我中朝與英皇交誼之敦而可以永保和局也

○前報所紀去月廿八日英電言李傅相返京後中朝各官員奏奏停俸一節電音簡略未識其詳茲接津沽消息又言李傅相遊歷歐洲及回中國 皇上及皇太后敬而重之待以優禮嗣因傳相並無特 旨擅入圓明園遊玩有干例禁故經廷臣彈章入奏而 皇上俯念勳臣格外恩典減罰俸一年以昭國法

○明年瑞興國斯度子苦霍魯母府開設博物會維時又開列國新聞同盟大會屆期瑞興國王臨會舉行同盟各典禮聚列國新聞集館主一體備演說新聞各利益並互貢頌詞茲由瑞興政府行文日本招大版朝日新聞館主前來赴會蓋朝日日報風行彼國每日印刷十四五萬紙號稱亞洲新聞主云譯東報

○俄廷計贈日本參謀本部次長川上中將金製俄皇肖像烟盒一個並一等寶星又贈寺內陸軍少將二等星寶星又贈土屋陸軍大佐二等寶星又贈大生陸軍大佐二等寶星又贈村田陸軍中佐二等寶星俄皇此舉有深意存焉

○西報述小呂宋西貢言現由西班牙調至小呂宋軍士已有三起抵埠共三千名聞陸續調往者共八千名西廷意謂八千之數若有不足隨時可再調數倍而至三千兵初抵埠時孟利拿各人歡迎登岸意蓋搭達廠結紮懸旗花香襲人陳設道左婦女擲花致果喜溢顏色以迎之乃此新軍步伐不齊器械不利或衣履缺缺狀貌頗陋令人殊失所望聞若輩是新募之兵向無操練下船後暑熱教操演船中為地無多人跡難避兵士倦容可掬已有懈心到埠後又無營壘駐紮散放無章居處而己小呂宋所用各炮皆舊式尖形且又不敷守禦其訓練之炮向是銅質炮台形勢猶未翻新如道新式炮船配帶後更難新炮者以一般攻擊其炮台無難唾手而得西廷自知舊式軍械不足以禦敵今已陸續寄到新械以資伙助其亂黨所用軍器若何人尚未悉惟所奪之軍械無算以所得之毛瑟為最多比前尤盛其大砲官軍已雲集加威連日與亂黨交戰計自亂事肇興官軍拘拿形跡可疑之人不下三千餘任意苛殘亂黨呼籲無告因而斃命者不乏其人聞因狹隘不舒守兵亦殘忍甚被拘獲之人每反縛吊打縱幸免釋放已成廢疾不期教化之邦猶有此苛政令人不忍目睹犯人一經刑罰即棄出路槍死省督雖是惻惻為懷而吏胥恍如猛虎其富戶被人發告疑為亂黨申謀者將其產業充公此等財物入官

○英京消息言英女皇造一金像飾之以寶石運來中國贈道中朝 皇上云按禮物往來互相贈遺邦交之禮宜然未足為異然此未始不足以見我中朝與英皇交誼之敦而可以永保和局也

○前報所紀去月廿八日英電言李傅相返京後中朝各官員奏奏停俸一節電音簡略未識其詳茲接津沽消息又言李傅相遊歷歐洲及回中國 皇上及皇太后敬而重之待以優禮嗣因傳相並無特 旨擅入圓明園遊玩有干例禁故經廷臣彈章入奏而 皇上俯念勳臣格外恩典減罰俸一年以昭國法

○明年瑞興國斯度子苦霍魯母府開設博物會維時又開列國新聞同盟大會屆期瑞興國王臨會舉行同盟各典禮聚列國新聞集館主一體備演說新聞各利益並互貢頌詞茲由瑞興政府行文日本招大版朝日新聞館主前來赴會蓋朝日日報風行彼國每日印刷十四五萬紙號稱亞洲新聞主云譯東報

○俄廷計贈日本參謀本部次長川上中將金製俄皇肖像烟盒一個並一等寶星又贈寺內陸軍少將二等星寶星又贈土屋陸軍大佐二等寶星又贈大生陸軍大佐二等寶星又贈村田陸軍中佐二等寶星俄皇此舉有深意存焉

○西報述小呂宋西貢言現由西班牙調至小呂宋軍士已有三起抵埠共三千名聞陸續調往者共八千名西廷意謂八千之數若有不足隨時可再調數倍而至三千兵初抵埠時孟利拿各人歡迎登岸意蓋搭達廠結紮懸旗花香襲人陳設道左婦女擲花致果喜溢顏色以迎之乃此新軍步伐不齊器械不利或衣履缺缺狀貌頗陋令人殊失所望聞若輩是新募之兵向無操練下船後暑熱教操演船中為地無多人跡難避兵士倦容可掬已有懈心到埠後又無營壘駐紮散放無章居處而己小呂宋所用各炮皆舊式尖形且又不敷守禦其訓練之炮向是銅質炮台形勢猶未翻新如道新式炮船配帶後更難新炮者以一般攻擊其炮台無難唾手而得西廷自知舊式軍械不足以禦敵今已陸續寄到新械以資伙助其亂黨所用軍器若何人尚未悉惟所奪之軍械無算以所得之毛瑟為最多比前尤盛其大砲官軍已雲集加威連日與亂黨交戰計自亂事肇興官軍拘拿形跡可疑之人不下三千餘任意苛殘亂黨呼籲無告因而斃命者不乏其人聞因狹隘不舒守兵亦殘忍甚被拘獲之人每反縛吊打縱幸免釋放已成廢疾不期教化之邦猶有此苛政令人不忍目睹犯人一經刑罰即棄出路槍死省督雖是惻惻為懷而吏胥恍如猛虎其富戶被人發告疑為亂黨申謀者將其產業充公此等財物入官

○英京消息言英女皇造一金像飾之以寶石運來中國贈道中朝 皇上云按禮物往來互相贈遺邦交之禮宜然未足為異然此未始不足以見我中朝與英皇交誼之敦而可以永保和局也

○前報所紀去月廿八日英電言李傅相返京後中朝各官員奏奏停俸一節電音簡略未識其詳茲接津沽消息又言李傅相遊歷歐洲及回中國 皇上及皇太后敬而重之待以優禮嗣因傳相並無特 旨擅入圓明園遊玩有干例禁故經廷臣彈章入奏而 皇上俯念勳臣格外恩典減罰俸一年以昭國法

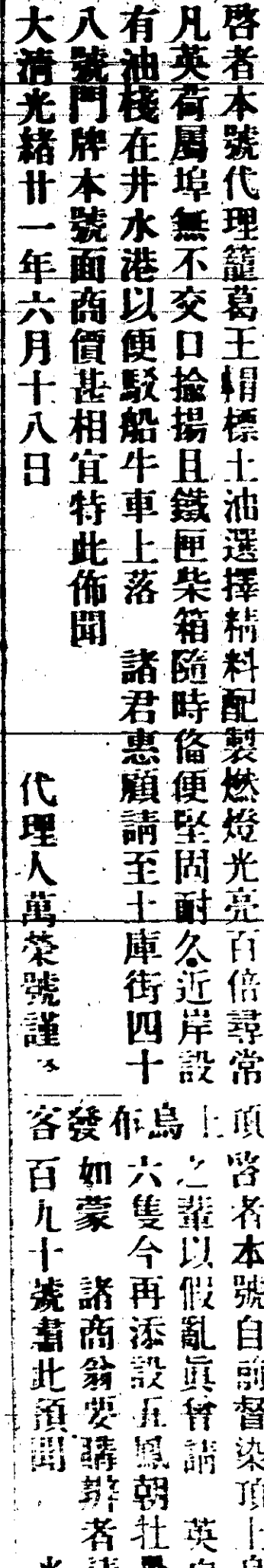
○明年瑞興國斯度子苦霍魯母府開設博物會維時又開列國新聞同盟大會屆期瑞興國王臨會舉行同盟各典禮聚列國新聞集館主一體備演說新聞各利益並互貢頌詞茲由瑞興政府行文日本招大版朝日新聞館主前來赴會蓋朝日日報風行彼國每日印刷十四五萬紙號稱亞洲新聞主云譯東報

○俄廷計贈日本參謀本部次長川上中將金製俄皇肖像烟盒一個並一等寶星又贈寺內陸軍少將二等星寶星又贈土屋陸軍大佐二等寶星又贈大生陸軍大佐二等寶星又贈村田陸軍中佐二等寶星俄皇此舉有深意存焉

○西報述小呂宋西貢言現由西班牙調至小呂宋軍士已有三起抵埠共三千名聞陸續調往者共八千名西廷意謂八千之數若有不足隨時可再調數倍而至三千兵初抵埠時孟利拿各人歡迎登岸意蓋搭達廠結紮懸旗花香襲人陳設道左婦女擲花致果喜溢顏色以迎之乃此新軍步伐不齊器械不利或衣履缺缺狀貌頗陋令人殊失所望聞若輩是新募之兵向無操練下船後暑熱教操演船中為地無多人跡難避兵士倦容可掬已有懈心到埠後又無營壘駐紮散放無章居處而己小呂宋所用各炮皆舊式尖形且又不敷守禦其訓練之炮向是銅質炮台形勢猶未翻新如道新式炮船配帶後更難新炮者以一般攻擊其炮台無難唾手而得西廷自知舊式軍械不足以禦敵今已陸續寄到新械以資伙助其亂黨所用軍器若何人尚未悉惟所奪之軍械無算以所得之毛瑟為最多比前尤盛其大砲官軍已雲集加威連日與亂黨交戰計自亂事肇興官軍拘拿形跡可疑之人不下三千餘任意苛殘亂黨呼籲無告因而斃命者不乏其人聞因狹隘不舒守兵亦殘忍甚被拘獲之人每反縛吊打縱幸免釋放已成廢疾不期教化之邦猶有此苛政令人不忍目睹犯人一經刑罰即棄出路槍死省督雖是惻惻為懷而吏胥恍如猛虎其富戶被人發告疑為亂黨申謀者將其產業充公此等財物入官

被強暴分爲漁船四號開到商船奮力拒禦且疾聲呼救小輪徑前急難漁船逃至岸旁衆匪舍舟登陸而逸貨商聲言船重行遲恐被匪追及難免損失懇小輪暫代載各貨至有管駕不允商許以重謝言詞哀切管駕見其情確懇摯俯如所請商即督率船夥將貨盤運押餉兵役袖手旁觀詎商船中人皆屬劫匪乘乘乘兵役不能攔臂拔械商禁船中暗號連傳四漁舟一同返權搬運餉銀及貴重衣物灑去並將炮眼釘閉槍彈火葯盡付東流然後鳴榔鼓權而逸比兵

油土葛籠



歐洲各款雜物異常
巧妙久已馳名茲又
精採壓士一点星三
点星之委實杞酒其
酒能固腎健脾助氣
補血解毒消積祛暑
辟寒儉蒙 諸君賜
顧請認標頭爲記價
甚廉宜特此佈 聞
光緒六年六月十八日
乙典目兄弟公司白

電 報 部 發 賣

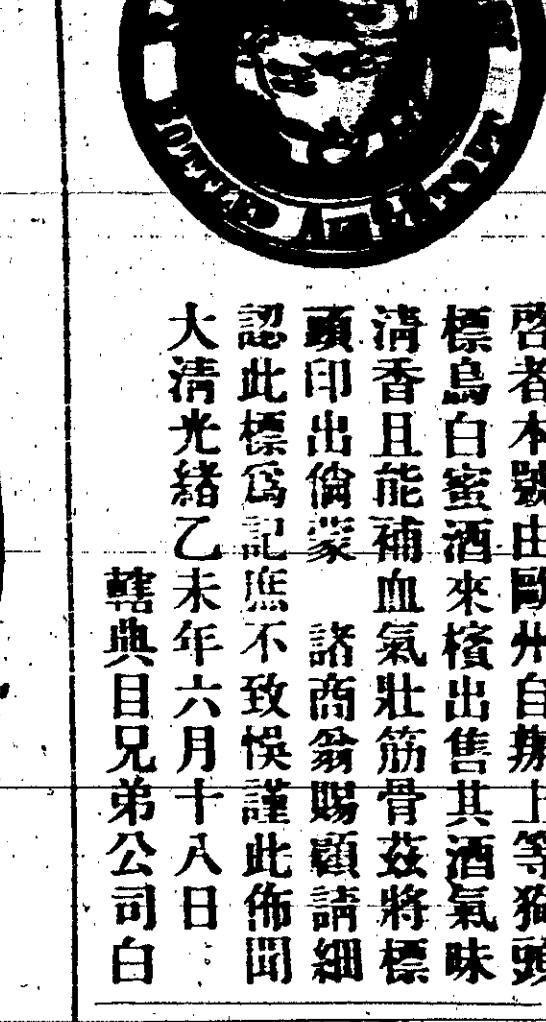
英電報冊兩款字
分明句讀簡捷誠爲
生理場中便用況
取價甚宜 諸商爲
賜顧請俯臨相商此
佈
大清光緒乙未年二
月十五日
檳城點云
齊主人白

本公司所售鷹標火柴工料精
妙既擦燃之如意復潮濕之無
虞誠與燕標相伯仲已蒙諸
君試用各屬流行即本埠社尾
協振號
綬羅申
街晉昌
號及
中各大
商家均
有代兌
諸君賜
顧者請
認飛鷹

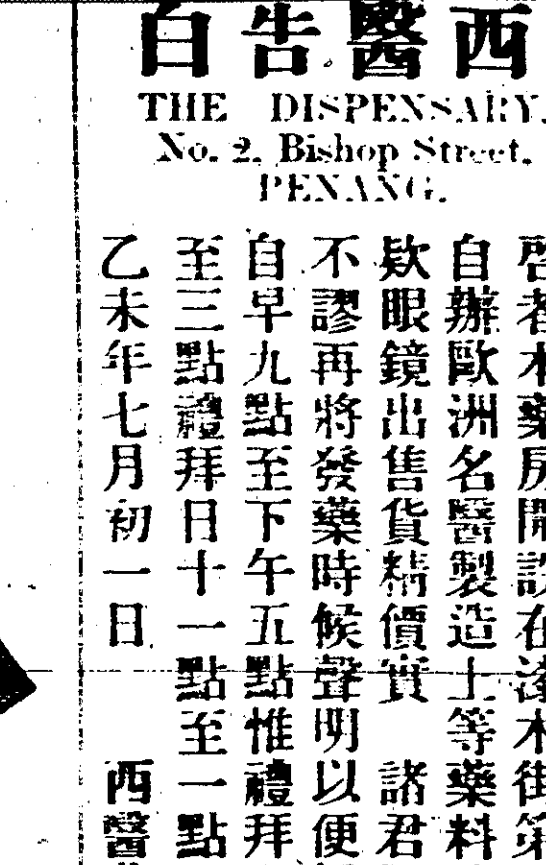
KATZ BROTHERS PENANG
THE PERFECT MATCH
MADE IN JAPAN
SUPERIOR SAFETY MATCH

大英一千八百九十六年五月

狗頭標蜜酒 | 鎖匙標蜜酒



西醫廣告
THE DISPENSARY
No. 2, Bishop Street.
PENANG.



凡禮顯公公司大藥房
土庫街
城

本號採辦祖家各項藥料出兌並製
 上好咳嗽藥水 風濕藥水
 上好生癬藥水 肚痛水
 上好生癬藥粉 爛腳膏
 上好生癬藥膏 眼痛水
 上好生癰藥膏 疳積藥餅
 洗白濁藥水 風疸藥水
 發冷藥水 等件均經靈驗
 異常更有映相器皿鏡盤葯燈紙以及製造清涼水器具並製各水之藥水均係上品貨物價亦廉宜如各園坵有購買大宗者所取價值較之零沽富格外從廉以示公平此佈
 英一千八百九十六年五月廿六號
 元禮顯公司大藥房謹啓

福州筱恒氏中西醫館

余之中外醫學淵源有自華醫則蒙先大人景范公傳授西醫則蒙大美國名醫柯爲良夫子傳授中外兩法合參治療更形穩捷憶余適檳城十有餘載所療內外諸證指不勝屈雖不敢云起死回生於斯人實無誤焉兼製有內外等證泰西各色藥水藥油藥酒藥丸藥散藥膏其驗如神諸君光顧者請到檳城高樓仔第五間門牌三百二十八號仿古軒聯影店同舖便是此佈

大清光緒乙未年六月十八日

虎爲記 西醫張仲銓謹啓

各式食鹽出售 月中輝映相

啓者社尾過港仔順昌號門牌第三號港仔口順安號門牌第六十二號所採安南亞門吉寧祖家各處烏白鹽物淨價廉並無沙石相混倘蒙賜顧或移玉趾或賜函示不論本埠外埠均能妥交無悞另有海濱棧房收貯無論議買多寡大小流水均能載至配搭之船上落所費亦極公平敝以欲廣銷場特先佈聞

乙未年六月十八日順昌號順安號全啓

竊思影相之法遍及五州爲其傳神畫裡現活鬚眉也無如技有精粗不能一致本樓影相係參新法而成神情如繪歷久常存諸君賜顧請至亞片公司街卽九間厝後門牌第一號C便是此佈

乙未六月十八日 月中輝映相樓啓

檳城新報

印四第路門牌一十三百一號在館本

人而處之朝廷之上則不守官常同知國計者不無庸論余曰論語君子不重則不威學則不固夫不重行之綱者也而學則因是不固則行不居學之先乎孔門四科德... 英電譯登 ○本月初二日英京勞打來電云英武員馬達君前在土國被山盜捉獲一節近聞經已放釋蓋由土國備銀贖出同日電音言有一英民... 法事兩紀 ○俄皇遊歷法京法總統使臣及外部大臣以教誼云... 小照數紙寄往法國贈法總統使臣及外部大臣以教誼云... 和議子虛 ○西十月二號英電言土廷與亞美利加國議和聞土國已允准亞美利加教民之在土國者增設牧師一員又亞美利加謀亂之民一概恩... 以安民心昨無防禦土廷目下提撥亞美利加之民並非亂黨被其監禁計有數千名如此足見土廷之薄待亞美利加人民而未肯設法保護灼灼明矣... 法美通電 ○法國電致美國海軍部云有關於國政商務者往往洩漏為英人所知法國深為不便近日廷議每年抽出八十萬佛郎... 以告曉定於春時天氣溫和之際動工云... 俄帝深心 ○俄帝至英國之際適英軍征伐俄國得勝俄帝聞之並不贊揚大有蔑視之心且詰英埃及之事以耻之夫言乃心之聲也俄帝之心可... 以窺見矣... 注意滿洲 ○滿洲一帶自中日講和之後歐西各國莫不注意故派人員前往遊歷訪察其山川險要風土民情各有深意存乎其間將復逞其大... 欲壘紀前報茲聞法駐京公使館武弁伍克達君奉命前往滿洲遊歷而天津法領事已先武弁前往滿洲察看商情並欲在松花江沿岸設立商埠云... 呂宋近耗 ○本月十一日小呂宋西友信言昨晚新大船由西班牙載到兵士一千九百餘名合前次所來之兵共有五千餘名此次兵到呂宋總... 督辦令居民無庸驚慌門連接是以居民心不悅故各店戶祇停市一日以伸歡迎之意○前數日有土兵弁一名倍土兵兩員背負糧食從晏路古街而... 過與新到西兵兩名相遇西兵目為叛黨尋以汚穢之言土兵心深忿恨土弁即將所携之鎗擊中西兵一人西兵受傷疾聲叫苦餘一西兵見孤掌難鳴恐及... 於難免足趨去嗣有差役聞聲趨至土弁各述情由差役將其拘案訊究土弁即裝彈於鎗旁目謂差曰吾奉公運糧爾等竟敢阻撓者當以軍法從事格殺... 勿論差役畏其步任土兵遂遁而去○目今風氣日來一日勢甚猖獗西兵揭厥巢穴猶不能克奏膚功則飛獵邊各處土民定必蠢然思動現據西官稱... 殺佔計四升架士及加蘭兩省亂黨之枕戈待戰者約有十萬人黨羽豐衆若此如欲救平恐非易易聞西官言兵與亂黨曾在巴省之拿索步處交綏亂匪

閱報聲明 ○啓者本館新開紙貨價目附列於內自丙申年六月十一日起除禮拜外逐日分派送閱 諸君賜閱... 全年者銀十元六個月銀六元閱附張者全年銀五元六個月銀三元外埠全年並費十二元零沽每張五占至於刊印告... 白者第一日每字一占第二日每字半占多及後刊者另議再本館所登來札原擇其有益世道人心者否亦須無礙於... 人並寫實里而後始錄諸君來札當爲見諒主來稿登與不登均不能將原稿收回此佈 本館主人白... 丁酉年華英月份牌發售 ○啓者本館歷年所印春牛圖悉遵 部頒時憲書鑒定節氣刊印增以英文月份號... 敬均詳加校勘無訛其工料之精緻字畫之端莊久爲 諸君所賞鑒 惠顧者請俯臨相商倘係遠寄當格外從廉此佈... 光緒丙申年九月二十日 點石齋主人啓... 存案招售 ○竊以風應順新禮曰恭維爲貴魚書特達文緣契而修此買春之柬所由作也本齋有擬撰百十... 種體新新奇詞燭燭皆出色當行之品久爲 諸君所適用且復價值廉宜選購從便 賜顧者希早臨是荷... 光緒丙申年九月二十日 點石齋主人啓... 目錄 清越邊界章程 美國新政 爭界息事 俄德密約 英國火災 上法要電 英美相攻要電 英人論俄 譯日本國民新報論在喪服中之日本 日醫作奸 威海近聞 幕客投書 巨炮炸裂 私烟被捉 禁烟異議 免水懸賞 盜案展期 庸人厚福 仙方送命 技效時遷 除蠅虱法 各行告白 各貨行情 滙票行情 論船行期 鄧林冷翠

清越邊界章程 中法交好日彰轉睦然往往爲此疆彼界小有齟齬則清界之章程未得也茲由越南友人寄來清越邊界章程云章程共... 六條二十八節先寄三條十七節以見其章程之完善實有兩國均受其益者合錄之如左 第一條兩國派員會同巡... 查清越邊界 一節兩國應行巡查之邊界分爲三段第一段廣東省與越南接壤第二段廣西省與越南接壤第三段雲... 南省與越南接壤 二節以十三段各由大清大法國派派一公正大員會同督辦巡查清界事宜 三節大清國各督... 辦大員專受該省督撫節制其巡查段內均准節制文武各官遵辦大員專受該省督撫節制其巡查段內均准節制文武各官遵辦... 段內均准節制文武各官遵辦 四節大清督辦大員第一段駐紮東興第二段駐紮憑祥第三段駐紮河口大法國督辦... 大員第一段駐紮芒街第二段駐紮諒山第三段駐紮保勝 五節兩國督辦大員每段駐紮處以律德風或電線相接以便... 隨時通信○第二條如何巡查之法 六節巡查邊界兩國官兵駐紮之處各在各汛須彼此對面 七節每處對面之汛... 以 大清一汛 大汛一汛各在邊界通衢清越兩邊相望之處遙遙相對其有地勢不宜紮營則於或左或右斜角遙對... 亦無不可總期兩邊相望聲氣可通 八節兩國各汛至少駐官兵三十名各有軍械以備一管帶統之 九節兩國各汛一... 俟設德律風後電線之時早爲相接以便通信 十節所設對汛之處一開列一芒街與東興二北市與里接三橫模與... 洽洞四南時馬與清時馬五同登與南蘭六南平兒與清平兒七那爛與布局八臥龍與水口九里板與清里板十期... 紅與平蓋 十一節以上各對汛將來准由兩國先期知照會同酌商增刪挪移至演越邊界對汛暫且不定○第三條陸... 路邊界辦理巡查條規 十二節照光緒十一年四月二十七日 大清 大法國在天津立定約條凡法國人民及保... 護人民與別國居住人等欲行過界入清國者須俟大法官官請清國邊界官員給發護照方得執持前往倘由北圻入清